

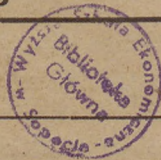


DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 15 kwietnia 1956

Nr 6

Poz. 39-44



TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Kolei:

Poz. 39 — z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Załączników I i II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 40 — z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną

z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony, obowiązującej od 1 listopada 1955 (Sp. T. Nr 206).

Poz. 41 — z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 42 — z 19 marca 1956 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1956 (Nr Z R - 5).

Poz. 43 — z 23 marca 1956 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Francja dla przesyłek pochodzących z ZSRR lub przeznaczonych do ZSRR.

Poz. 44 — z 17 marca 1956 w sprawie planowania przewozu towarowych przesyłek drobnych.

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa.

Poz. 39. Zarządzenie Ministra Kolei z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Załączników I i II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych.

A. W Załączniku I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych wprowadza się następujące zmiany:

1. W objaśnieniach (str. 7), w ust. 1 pkt 2 b) otrzymuje brzmienie:
„b) Karczewskiej (Karczew — Otwock Wąsk.)“.

2. W Wykazie innych opłat przewozowych (str. 57) skreśla się ust. 1 i 2, pozostałe zaś ust. 3—11 otrzymują nową numerację 1—9.

B. W Załączniku II do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych wprowadza się następujące zmiany:

1. W Spisie treści w Rozdziale 5 (str. 6) skreśla się słowa „Warszawa Most — Jabłonna i“.

2. W objaśnieniach (str. 8):

1) w ust. 1 pkt 2 b) otrzymuje brzmienie:
„b) Karczewskiej (Karczew — Otwock Wąsk.)“;

2) w ust. 3, w pkt 5) skreśla się słowa „Warszawa Most — Jabłonna i“.

3. Na str. 13, w Tabeli opłat normalnych w relacji Opacz — Milanówek WKD cenę biletu „4,20“ zmienia się na „3,60“.

4. Na str. 14, w Tabeli opłat ulgowych ze zniżką 33% w relacjach Warszawa Marszałkowska — Stadion Strzelnica, Warszawa Chałubińskiego — Stadion Strzelnica, Warszawa Plac Zawiszy — Stadion Strzelnica, Warszawa Grójecka — Stadion Strzelnica, Warszawa Zachodnia WKD — Stadion Strzelnica i Warszawa Szczyliwicka — Stadion Strzelnica ceny biletów „0,90“ zmienia się na „1,20“.

5. Na str. 15, w Tabeli opłat ulgowych ze zniżką 33% w relacji Opacz — Milanówek WKD cenę biletu „3,00“ zmienia się na „2,40“.

6. Na str. 17, w Tabeli opłat ulgowych ze zniżką 50% w relacjach Malichy — Grodzisk Maz. Okrężna, Malichy — Grodzisk Maz. Piaskowa, Malichy — Grodzisk Maz. Nadarzyńska, Malichy — Grodzisk Maz. Radońska, Malichy — Grodzisk Maz. Rynek i Malichy — Grodzisk Maz. WKD ceny biletów „1,80“ zmienia się na „2,10“.

7. Na str. 77 w tytule Rozdziału 5 skreśla się słowa „Warszawa Most — Jabłonna i”.
8. Na str. 78—85 skreśla się tabele opłat dla linii Warszawa Most — Jabłonna.
9. Na str. 86 w Opłatach za przewóz przesyłek bagażowych słowa „Na całej długości linii Jabłonowskiej” zmienia się na „Na linii Karczewskiej” oraz skreśla się ostatnie zdanie, dotyczące przewozu przesyłek ekspresowych.
10. Na str. 97 poniżej tytułu Rozdziału 7 w drugim wierszu od dołu skreśla się słowa „Jabłonowskiej i”.
11. Na str. 106 w Wykazie innych opłat przewozowych skreśla się ust. 1 i 2, pozostałe zaś ustępy 3—10 otrzymują nową numerację 1—8.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 lutego 1956 z tym, że w odniesieniu do spraw wymienionych pod A ust. 2 i pod B ust. 11 z mocą od 1 kwietnia 1956.

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 40. Zarządzenie Ministra Kolei z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony, obowiązującej od 1 listopada 1955 (Sp. T. Nr 206).



Do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany:

1. Na str. 33 — „6) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie” zmienia się na:

6) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie

Basel SBB, Bale CFF										
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	196	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	1,70	1,70
Geneve-Cornavin										
Basel Bad Bf	Lausanne	264	44,60	31,20	22,30	66,80	46,70	33,40	2,08	2,08
Buchs (SG)	Lausanne-Olten-Zürich	394	54,40	38,00	27,20	81,40	57,00	40,70	2,10	2,10
St. Margrethen	Lausanne-Olten-Zürich	397	54,40	38,00	27,20	81,40	57,00	40,70	2,10	2,10
Schaffhausen	Lausanne-Olten-Zürich-Schaffhausen	334	49,40	34,50	24,70	74,00	51,70	37,00	2,00	2,00

2. Na str. 41 — „II. Dla komunikacji z Wielką Brytanią” relacje Londres — Hoek van Holland oraz Harwich — Hoek van Holland zmienia się na:

Londres 			(A) 66,05	(*) 64,40	—	132,10	(*) 128,80	(***) 95,05	2,95	4,40
Hoek van Holland	Harwich	304	(E) 33,05	(**) 56,75	—	66,10	(*) 64,40	(***) 47,55	—	—
Harwich 				(*) 32,20	—		(*) 56,80	(***) 47,55	—	—
Hoek van Holland	—	193	(A) 56,05	(*) 48,40	—	112,10	(*) 96,80	(***) 78,45	2,65	4,00
			(E) 28,05	(**) 24,20	—	56,10	(*) 48,40	(***) 39,25	—	—

3. Na str. 42 — „1) Opłaty za linie morskie i angielskie“

relacje Londres — Hoek van Holland oraz Harwich — Hoek van Holland zmienia się na:

Londres						(4) (*)	116,50	—	—	—		
						(A)	119,40	(5) (*)	91,80	—	—	—
Hoek van Holland	Harwich	304				(5)	94,00	(4) (**)	102,70	—	—	—
								(5) (**)	81,10	—	—	—
Harwich						(4) (*)	58,25	—	—	—		
						(B)	59,70	(5) (*)	45,90	—	—	—
Hoek van Holland		193				(5)	47,00	(4) (**)	51,35	—	—	—
								(5) (**)	40,55	—	—	—
Hoek van Holland						(A)	101,40	(4)	87,60	—	—	—
								(5)	80,00	(5)	69,30	—
Hoek van Holland						(E) (3)	50,70	(4)	43,80	—	—	—
								(5)	40,00	(5)	34,65	—

U dołu strony 42 skreśla się odnośnik 4) oraz zamieszcza się dwa następujące nowe odnośniki:

„4) Opłaty za przejazd grup podróźnych w składzie 10 do 14 osób.

5) Opłaty za przejazd grup podróźnych w składzie 15 i więcej osób“.

4. Na str. 43 — „1) Opłaty za linie morskie i angielskie“

relacje Londres — Hoek van Holland oraz Harwich — Hoek van Holland zmienia się na:

Londres						(A)	(4) (*)	58,25	—	—	(4) (*)	116,50	—	—	—
								(5) (*)	33,40	—	—	(5) (*)	66,80	—	—
Hoek van Holland	Harwich	304					(4) (*)	51,35	—	—	(4) (**)	102,70	—	—	—
								(5) (**)	29,60	—	—	(5) (**)	59,20	—	—
Hoek van Holland		193				(E)	(4) (*)	29,15	—	—	(4) (*)	58,30	—	—	—
								(5) (*)	22,95	—	—	(5) (*)	45,90	—	—
Harwich							(4) (**)	25,70	—	—	(4) (**)	51,40	—	—	—
								(5) (**)	20,30	—	—	(5) (**)	40,60	—	—
Hoek van Holland						(A)	(4)	43,80	—	—	(4)	87,60	—	—	—
								(5)	25,40	—	—	(5)	50,80	—	—
Hoek van Holland						(E)	(4)	21,90	—	—	(4)	43,80	—	—	—
								(5)	17,35	—	—	(5)	34,70	—	—

U dołu strony 43 zamieszcza się następujące dwa nowe odnośniki:

„4) Opłaty za przejazd grup podróźnych w składzie 10 do 14 osób.

5) Opłaty za przejazd grup podróźnych w składzie 15 i więcej osób.“

5. Na str. 45 — „3) Opłaty za linie tranzytowe belgijskie“

relacje „Douvres — Bettembourg fr“ oraz „Douvres — Hergenrath fr“ zmienia się na:

3) Opłaty za linie tranzytowe belgijskie

Douvres	Bettembourg fr . . .	Oostende-Bruxelles Kleinbettingen-Luxembourg	485	(A)	96,50	76,00	50,20	183,65	138,60	96,45	4,27	4,97
				(E)	48,30	38,10	25,25	95,75	75,60	50,05	—	—
Douvres	Hergenrath fr . . .	Oostende-Bruxelles- Hergenrath	391	(A)	81,20	65,70	43,75	155,90	121,00	85,00	3,57	4,27
				(E)	40,90	33,20	22,25	81,80	66,40	44,50	—	—

6. Na str. 47 — „7) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie“ zmienia się na:

7) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie





Basel SBB, Bale CFF											
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	196	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	1,70	1,70	

7. Na str. 48 do 50 — „III. Dla komunikacji z Szwajcarią“







„1) Opłaty za linie szwajcarskie“ zmienia się na:

III. Dla komunikacji z Szwajcarią (we frankach szwajcarskich)

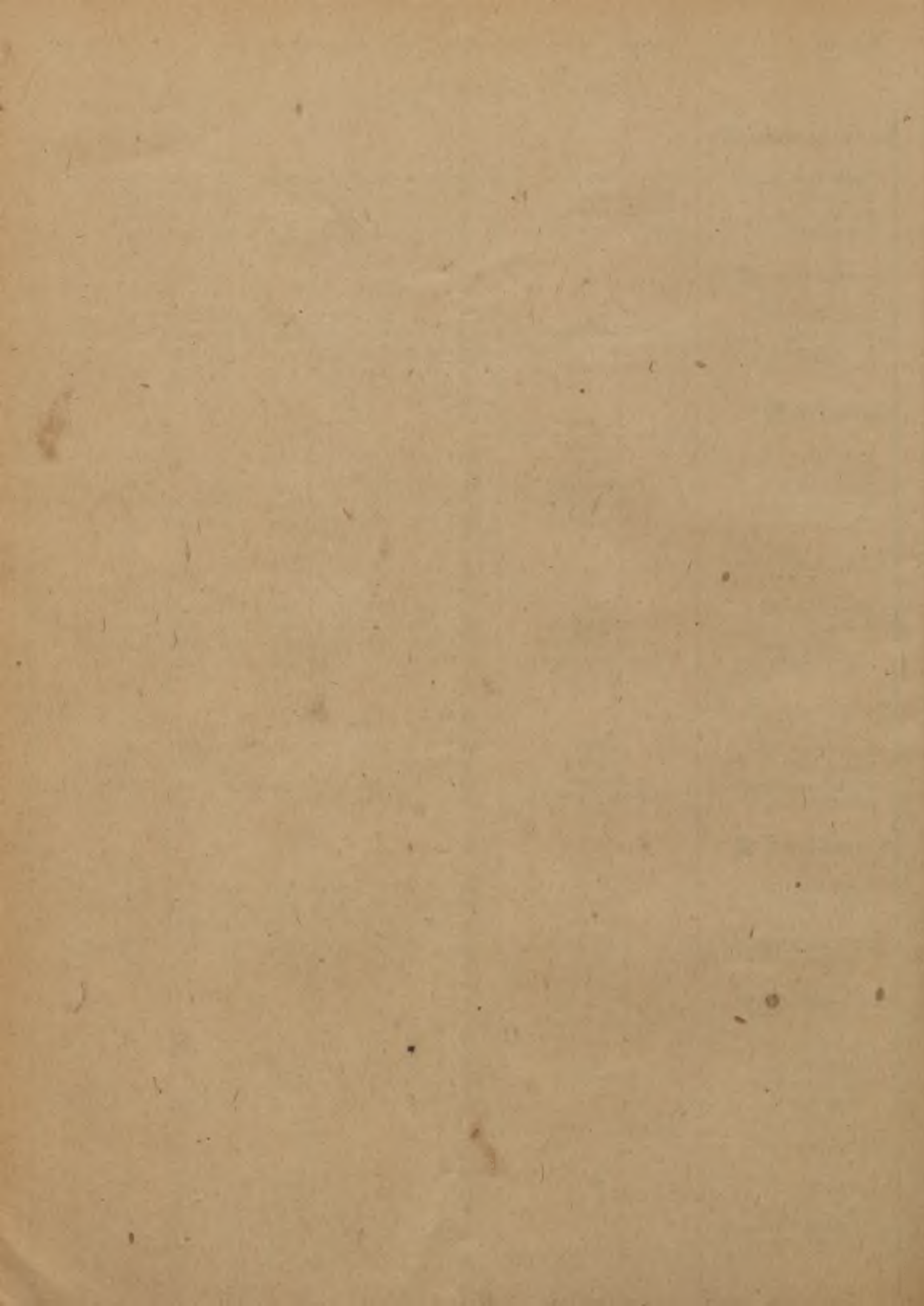
1) Opłaty za linie szwajcarskie

Basel SBB  (B)											
Basel Bad Bf	—	9	2,00	1,40	1,00	3,00	2,00	1,50	0,33	0,33	
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	196	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	1,70	1,70	
St. Margrethen	Zürich-Winterthur	198	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	1,70	1,70	
Bern HB  (B)											
Basel Bad Bf	—	116	25,20	17,50	12,60	37,60	26,10	18,80	1,43	1,43	
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	236	41,00	28,60	20,50	61,40	42,90	30,70	1,78	1,78	
St. Margrethen	Zürich-Winterthur	239	41,00	28,60	20,50	61,40	42,90	30,70	1,78	1,78	
Schaffhausen	Zürich-Schaffhausen	177	35,20	24,60	17,60	52,60	36,80	26,30	1,60	1,60	
Chiasso 											
Basel Bad Bf	Flüelen — ^{Ch. de fer} _{Bateau} — ^{Luzern} _{Zurich}	330	51,00	35,60	25,50	76,40	53,30	38,20	2,26	2,26	
Buchs (SG)	Thalwil	326	48,40	33,90	24,20	72,60	50,80	36,30	2,00	2,00	
St. Margrethen	Zürich-Winterthur	352	51,00	35,70	25,50	76,40	53,50	38,20	2,10	2,10	
Schaffhausen	Zürich-Schaffhausen	290	45,20	31,60	22,60	67,60	47,30	33,80	1,90	1,90	
Geneve-Cornavin  (B)											
Basel Bad Bf	Lausanne	264	44,60	31,20	22,30	66,80	46,70	33,40	2,08	2,08	
Buchs (SG)	Olten-Zürich-Sargans	394	54,40	38,00	27,20	81,40	57,00	40,70	2,10	2,10	
St. Margrethen	Olten-Zürich-Winterthur	397	54,40	38,00	27,20	81,40	57,00	40,70	2,10	2,10	
Schaffhausen	Olten-Zürich-Schaffhausen	334	49,40	34,50	24,70	74,00	51,70	37,00	2,00	2,00	

1) Opłaty za linie szwajcarskie

Interlaken West  (*)										
Basel Bad Bf	Bern	186	37,80	26,30	18,90	56,40	39,30	28,20	1,86	1,86
Buchs (SG)	Bern-Zürich-Sargans	307	46,80	32,70	23,40	70,20	49,10	35,10	2,00	2,00
St. Margrethen	Bern-Zürich-Winterthur	310	46,80	32,70	23,40	70,20	49,10	35,10	2,00	2,00
Schaffhausen	Bern-Zürich-Schaffhausen	248	41,80	29,20	20,90	62,60	43,80	31,30	1,82	1,82
Lausanne-Gare  (B)										
Basel Bad Bf	—	208	39,60	27,70	19,80	59,40	41,50	29,70	1,96	1,96
Buchs (SG)	Olten-Zürich-Sargans	334	49,40	34,50	24,70	74,00	51,70	37,00	2,00	2,00
St. Margrethen	Olten-Zürich-Winterthur	336	49,40	34,50	24,70	74,00	51,70	37,00	2,00	2,00
Schaffhausen	Olten-Zürich-Schoffhausen	274	44,20	31,00	22,10	66,40	46,40	33,20	1,86	1,86
Lugano FFS 										
Basel Bad Bf	Ch. de fer Flüelen-Bateau - Luzern	304	48,60	33,80	24,30	72,60	50,70	36,30	2,16	2,16
Buchs (SG)	Zürich	300	46,00	32,10	23,00	68,80	48,20	34,40	1,90	1,90
St. Margrethen	Thalwil-Sargans	326	48,40	33,90	24,20	72,60	50,80	36,30	2,00	2,00
Schaffhausen	Zürich-Winterthur	264	43,40	30,40	21,70	65,00	45,60	32,50	1,86	1,86
	Zürich-Schoffhausen									
Luzern (B)										
Basel Bad Bf	Olten	104	22,00	15,40	11,00	33,00	23,00	16,50	1,36	—
Buchs (SG)	Thalwil-Sargans	141	29,60	20,80	14,80	44,40	31,10	22,20	1,45	—
St. Margrethen	Zürich-Winterthur	167	33,80	23,70	16,90	50,80	35,50	25,40	1,55	—
Schaffhausen	Zürich-Schaffhausen	105	22,20	15,50	11,10	33,20	23,20	16,60	1,17	—
St. Gallen HB  (B)										
Basel Bad Bf	Zürich	182	36,40	25,50	18,20	54,60	38,20	27,30	1,86	1,86
Buchs (SG)	Rorschach	65	13,80	9,60	6,90	20,60	14,40	10,30	0,89	0,89
St. Margrethen	Rorschach	27	5,80	4,00	2,90	8,60	6,00	4,30	0,55	0,55
Schaffhausen	Winterthur-Schaffhausen	88	18,60	13,00	9,30	27,80	19,40	13,90	1,03	1,03
Winterthur HB 										
Basel Bad Bf	Zürich	125	26,40	18,50	13,20	39,60	27,60	19,80	1,50	1,50
Buchs (SG)	Zürich	135	28,40	19,90	14,20	42,60	29,80	21,30	1,38	1,38
Buchs (SG)	Rorschach	121	25,40	17,80	12,70	38,20	26,70	19,10	1,31	1,31
St. Margrethen	—	83	17,60	12,20	8,80	26,20	18,30	13,10	1,03	1,03
Schaffhausen	—	30	—	4,50	3,20	—	6,70	4,80	0,55	0,55
Zürich HB  (B)										
Basel Bad Bf	—	98	20,80	14,50	10,40	31,20	21,70	15,60	1,29	1,29
Buchs (SG)	Sargans	108	22,80	15,90	11,40	34,20	23,90	17,10	1,17	1,17
St. Margrethen	Winterthur	110	23,20	16,20	11,60	34,80	24,30	17,40	1,17	1,17
Schaffhausen	—	48	10,20	7,10	5,10	15,20	10,60	7,60	0,75	0,75
Zürich Enge (B)										
Basel Bad Bf	—	102	21,60	15,10	10,80	32,40	22,50	16,20	1,36	—
Buchs (SG)	Sargans	104	22,00	15,30	11,00	32,80	23,00	16,40	1,17	—
St. Margrethen	Winterthur	114	24,00	16,80	12,00	36,00	25,20	18,00	1,24	—
Schaffhausen	—	51	10,80	7,50	5,40	16,20	11,30	8,10	0,82	—

(*) Urząd celny jest otwarty w miesiącach letnich.



8. Na str. 56 — „6. Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie“ zmienia się na:

6) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie

Basel SBB, Bale CFF											
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	196	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	1,70	1,70	

9. Na str. 58 — „6. Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie“ zmienia się na:

6) Opłaty za linie tranzytowe szwajcarskie

Basel SBB, Bale CFF											
Buchs (SG)	Zürich-Sargans	196	37,60	26,30	18,80	56,40	39,50	28,20	—	1,70	1,70

10. Na str. 63 — „C. Opłaty dodatkowe“ w ustępie „3. Opłaty pobierane od przewodników korzystających z bezpłatnego przejazdu“ w wierszu trzecim opłaty: „2) 9,45 — 9,45 — 5,15 zmienia się na: „2) 9,60 — 9,60 — 5,25“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 marca 1956.

Z up. MINISTRA KOLEI

inż. St. Batkowski

Dyrektor Departamentu

Poz. 41. Zarządzenie Ministra Kolei z 13 marca 1956 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

W Taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych Cz. I wprowadza się następujące zmiany:

1. W spisie rzeczy w Rozdziale 3 na str. 6 dodaje się:

„§ 61. Przewożne za przesyłki wysłodków buraczanych 34“.

2. W Dziale I

1) w § 37 wprowadza się nowy ust. 6 o brzmieniu:

„ 6. Przy przewozie na kolejach wąskotorowych stosuje się zasady podane w ust. 2 pkt 1)-3) oraz stawki klasy 14 zawarte w TII dla kolei wąskotorowych.“

2) § 47 otrzymuje nowe brzmienie:

„ § 47. Przewożne za przesyłki okazów, przedmiotów i zwierząt na wystawy i z wystaw

Przy przewozie przedmiotów i zwierząt przeznaczonych na wystawy, targi-wystawy, jarmarki-wystawy, pokazy hodowlane i konkursy rolnicze, o charakterze propagandowym, kulturalnym, oświatowym, gospodarczym, społecznym i sportowym, a także przy zwrocie tych przedmiotów po wystawieniu mają zastosowanie poniższe zniżki taryfowe, jeżeli zostaną spełnione warunki podane w niniejszym paragrafie:

1. Przewóz towarów (okazów) wystawców krajowych na wystawy lub targi w kraju lub zagranicą a także w drodze powrotnej z wystaw lub targów odbywa się według następujących zasad:

1) należności za przewóz na wystawy lub targi oblicza się w pełnej wysokości według obowiązujących taryf;

2) pod nazwą towaru nadawca zamieszcza w liście przewozowym oświadczenie, że towar (okaz) jest przeznaczony na wystawę, targi, pokaz hodowlany, konkurs rolniczy itp.;

3) do listów przewozowych na towary (okazy) nadawane na wystawy lub targi zagraniczne nadawca powinien ponadto dołączyć zaświadczenie ustalonego wzoru o uczestnictwie w wystawie lub w targach, które wydaje zarząd wystawy lub targów;

4) przewozu powrotnego z wystaw lub z targów dokonywa się bezpłatnie na podstawie oświadczenia nadawcy zamieszczonego w liście przewozowym pod nazwą towaru „Przesyłka dowieziona ze stacji za Nr z dnia po wystawieniu na zwracana jest bezpłatnie do pierwotnego nadawcy“;

w tych przypadkach stacja nadania przesyłki zwrotnej zamieszcza w pierwotnych listach przewozowych w rubryce „Odbiorca i jego adres“ adnotację „Zwrotny przewóz dokonany za listem przewozowym Nr z dn.“ i po potwierdzeniu tego datownikiem i podpisem zwraca go nadawcy.

- 5) do powrotnego przewozu towary (okazy) powinny być nadane w ciągu 45 dni po zamknięciu wystawy lub targów do tej stacji, z której dany towar wysłano na wystawę lub targi i pod adresem pierwotnego nadawcy przesyłki na wystawę lub targi;
 - 6) w przypadkach nadania towarów (okazów) bezpośrednio z wystawy lub targów na inne wystawy lub targi w kraju lub zagranicą przewoźne oblicza się w pełnej wysokości według obowiązujących taryf. Natomiast przewozu towarów (okazów) z drugiej wystawy lub z targi dokonuje się bezpłatnie bez względu na odległość powrotnej drogi przewozu; w tych przypadkach nadawca zamieszcza w liście przewozowym pod nazwą towaru oświadczenie „Przesyłka dowieziona z wystawy za Nr z dnia po wystawieniu na jest zwracana bezpłatnie do pierwotnego nadawcy“;
 - 7) bezpłatnego przewozu powrotnego towarów (okazów) dokonywa się tylko w przesyłkach zwyczajnych z wyjątkiem zwierząt domowych żywych i drobiu oraz owoców i warzyw, które przewozi się w przesyłkach pośpiesznych lub w przesyłkach pośpiesznych wagonowych pociągami ruchu osobowego, jeżeli przewóz na wystawę lub targi dokonany był w przesyłkach tej samej szybkości.
2. Przewóz towarów (okazów) wystawców zagranicznych na wystawy lub targi w Polsce, a także w drodze powrotnej z wystaw lub targów odbywa się według następujących zasad:
- 1) na sieci PKP stosuje się 50% zniżkę stawek od obowiązującej taryfy tak przy przewozie na wystawę lub targi, jak i przy przewozie powrotnym do kraju nadania lub na inną wystawę (inne targi);
 - 2) przy przewozie na wystawę lub targi nadawca powinien zamieszczać w listach przewozowych oświadczenie, że towar (okazy) kierowany jest na wystawę lub targi oraz dołączać do listów przewozowych zaświadczenie ustalonego wzoru o uczestnictwie w wystawie lub w targach, które wydaje zarząd wystawy lub targów; zaświadczenie takie zwraca odbiorcy stacja przeznaczenia przy wydaniu przesyłki;
 - 3) do powrotnego przewozu towary (okazy) powinny być nadane do kraju nadania lub na inną wystawę (inne targi) w ciągu 45 dni po zamknięciu wystawy lub targów;
 - 4) w listach przewozowych na przewóz powrotny towarów (okazów) lub na przewóz na inną wystawę lub targi nadawca zamieszcza pod nazwą towaru oświadczenie: „Zwrot z wystawy lub targów w do kraju pierwotnego nadania“ lub „Przewóz z wystawy lub targów w na wystawę lub targi w“;
 - 5) przewóz towarów (okazów) powrotny lub na inną wystawę (inne targi) może się odbywać w dowolnych rodzajach przesyłek.
3. Przy bezpłatnym lub ulgowym przewozie za wszystkie wykonywane przez kolej świadczenia dodatkowe (ważenie, ładowanie itp.) pobiera się opłaty dodatkowe zawarte w Dziale III.
4. Oświadczenia nadawców zamieszczane w listach przewozowych na przesyłki zwracane po wystawieniu powinny być poświadczane stemplem i podpisem zarządu wystawy, targów itp. Ponadto do listów przewozowych na przesyłki zwracane po wystawieniu zagranicę do kraju nadania lub na inną wystawę (inne targi) nadawca powinien dołączyć odpowiednio poświadczony przez zarząd wystawy lub targów zaświadczenie na pierwotny przewóz.
5. Towary (okazy) wystawców krajowych, zwracane z wystaw lub targów drogą morską, korzystają z bezpłatnego przewozu powrotnego na warunkach zawartych w ust. 1, jeżeli nadano je na stacjach portowych PKP w terminie 90 dni od daty zamknięcia wystawy lub targów; do listów przewozowych na takie przesyłki powinny być załączane zaświadczenia zarządu wystawy lub targów, że przedmioty były wystawione.
6. wystawy lub targi obejmujące towary (okazy) tylko jednego wystawcy nie mogą korzystać ze zniżek taryfowych na podstawie niniejszego paragrafu.
7. 1) Przesyłki tranzytowe towarów (okazów) w drodze powrotnej do kraju pierwotnego nadania korzystają ze zniżki 50%, jeżeli przy przewozie na wystawę lub targi stosowana była Taryfa towarowa PKP;
- 2) w liście przewozowym na zwrotny przewóz nadawca powinien w rubryce „Nazwa towaru“ zamieścić oświadczenie „Zwrotny przewóz towarów (okazów) z wystawy (targów) w nadanych w drodze pierwotnej na stacji dnia za listem przewozowym Nr przez stacje graniczne“ Oświadczenie takie powinno być potwierdzone przez stację nadania;
- 3) towary (okazy) zwracane z wystaw lub targów drogą lądową powinny być nadane w ciągu 45 dni, a zwracane drogą morską powinny być nadane w ciągu 90 dni od daty zamknięcia wystawy lub targów;
- 4) powrotna droga przewozu powinna pokrywać się na liniach PKP z pierwotną drogą przewozu“.

3) wprowadza się nowy § 61 o brzmieniu:

„§ 61. Przewoźne za przesyłki wysłodków buraczanych

Przewoźne za przesyłki wysłodków (wytłoków) buraczanych świeżych i kiszonych (poz. 486 kt.) na liniach normalnotorowych na odległość do 100 km włącznie oblicza się według stawek niżej podanej tabeli:

Za odległość kilometrów	Stawki przy obliczaniu przewoźnego najmniej za kg:		
	5.000	10.000	15.000
	a	b	c
g r o s z y z a 100 kg			
1— 10	47	38	34
11— 15	51	40	36
16— 20	55	43	39
21— 25	59	46	42
26— 30	62	48	44
31— 35	65	52	47
36— 40	69	55	49
41— 45	73	57	52
46— 50	77	60	55
51— 55	81	62	57
56— 60	83	66	60
61— 65	87	69	62
66— 70	91	72	65
71— 75	95	74	68
76— 80	99	77	70
81— 85	101	79	73
86— 90	105	83	75
91— 95	109	86	78
96—100	113	88	81

Powyżej 100 km stosuje się stawki klasy 20^o

3. W Dziale II w Rozdziale 1

- 1) w końcu poz. 241 b) na str. 50 po słowach „tlenek cynku“ dodaje się przecinek oraz słów „tlenek glinu“;
- 2) w poz. 567 (str. 62) skreśla się słowa „Tlenek i“;
- 3) w poz. 976 (str. 83) po słowach „Klej żywiczny“ dodaje się słowa „i bakelitowy“;
- 4) po poz. 1157 (str. 92) zamieszcza się nową pozycję 1158 o brzmieniu:

1	2	3	4	5
1158	Bloki i płyty z betonu lekkiego	V	18	

4. W Dziale II w Rozdziale 2

- 1) w kolejności alfabetycznej zamieszcza się następujące nowe towary:

Strona	Nazwa towaru	Pozycja klasyfikacji towarów
116	Bloki z betonu lekkiego	1158
122	Klej bakelitowy	976
132	Płyty z betonu lekkiego	1158

- 2) dla tlenku glinu (str. 140) zmienia się poz. kt. 567 na 241.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1956.

5

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 42. Zarządzenie Ministra Kolei z 19 marca 1956 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od stycznia 1956 (Nr ZR-5).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) w rozdziale IX w tablicach odległości tranzytowych kolei Niemieckiej Republiki Demokratycznej (na str. 26, 27 i 28) skreśla się przy stacjach granicznych DR : Zittau w rubrykach poziomych i pionowych odnośnik „1)“.

CSD : Hradek nad Nisou

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 3 czerwca 1956.

Z up. MINISTRA KOLEI

Inż. St. Batkowski

Dyrektor Departamentu

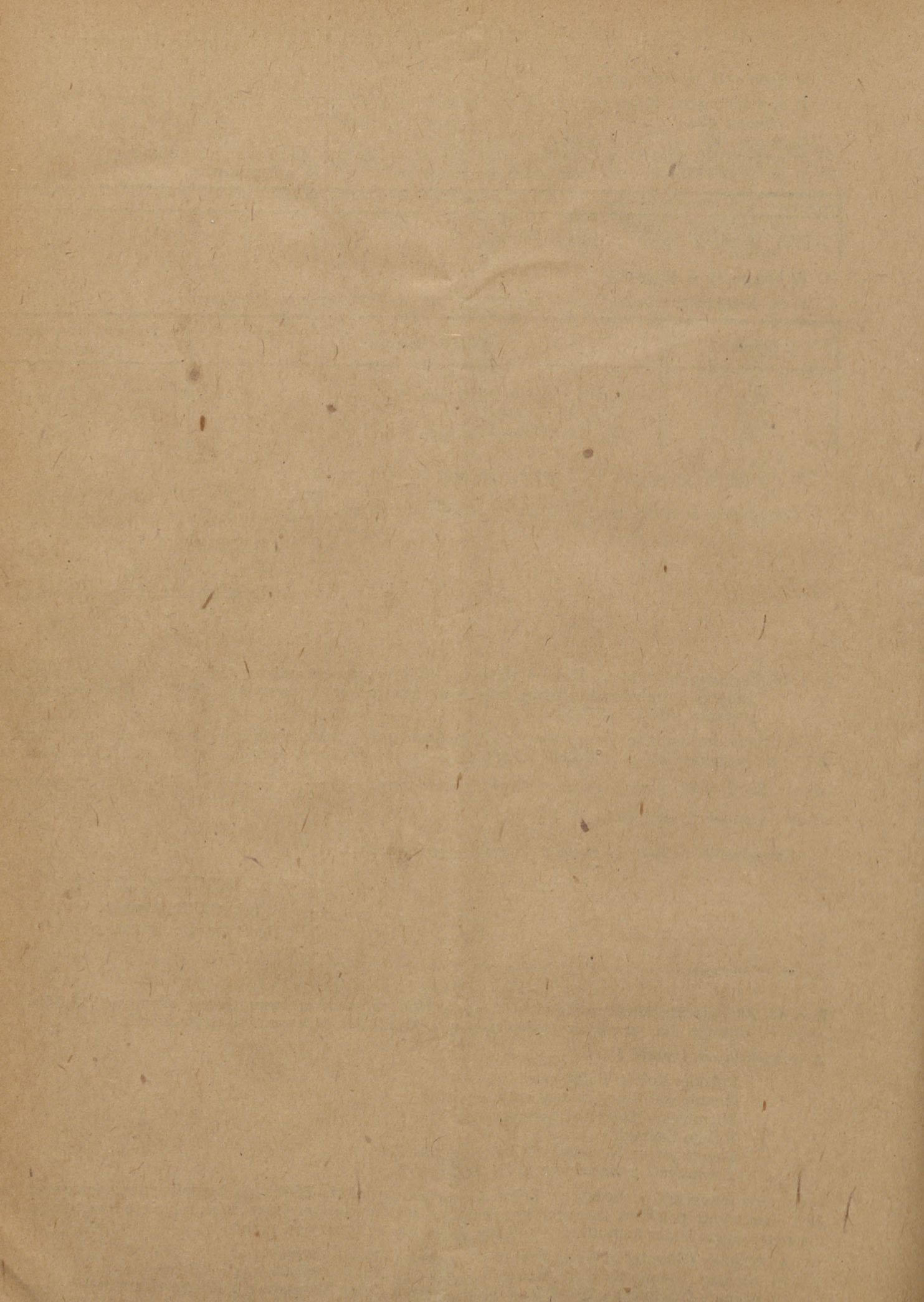
Poz. 43. Zarządzenie Ministra Kolei z 23 marca 1956 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Francja dla przesyłek pochodzących z ZSRR lub przeznaczonych do ZSRR.

Z ważnością od 1 maja 1956

Polskie Koleje Państwowe
 Niemiecka Kolej Rzeszy
 Niemiecka Kolej Związkowa
 Koleje Saarskie
 Towarzystwo Narodowe Kolei Belgijskich
 Towarzystwo Narodowe Kolei Fancuskich

przyjmują przesyłki, pochodzące z ZSRR lub przeznaczone do ZSRR, do bezpośredniego przewozu pomiędzy niektórymi polskimi stacjami granicznymi, wyznaczonymi przez Polskie Koleje Państwowe a Francją przez otwarte dla komunikacji punkty graniczne w tranzyście przez:

- A) Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy i Niemiecką Kolej Związkową)
- B) Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy i Niemiecką Kolej Związkową) — Belgię
- C) Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy, Niemiecką Kolej Związkową i Koleje Saarskie)



na zasadzie

- a) Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami (CIM) z 25 października 1952 wraz z Ujednostajnionymi postanowieniami dodatkowymi, obowiązującej od 1 marca 1956 oraz
- b) następujących specjalnych postanowień dodatkowych:

Do art. 6 CIM. Treść i forma listu przewozowego.

1. Dla przesyłek przeznaczonych rzeczywiście do ZSRR, należy wystawiać list przewozowy wzoru CIM do jednej z niżej wymienionych polskich stacyj granicznych, skąd ma się odbyć dalszy przewóz za nowym listem przewozowym według wzoru przewidzianego w Umowie SMGS, sporządzonym przez kolej.

Dla przesyłek pochodzących rzeczywiście z ZSRR, które nadeszły do jednej z niżej wymienionych polskich stacyj granicznych na warunkach Umowy SMGS, ta stacja graniczna sporządza list przewozowy wzoru CIM do francuskiej stacji przeznaczenia.

Polskie stacje graniczne, które dokonują przeekspediowania, są następujące:

Rzepin (koło punktu granicznego Słubice / Frankfurt (Oder),
Tuplice (koło punktu granicznego Zasieki / Forst (Lausitz)).

2. Przy przeekspediowaniu należy pierwotny list przewozowy dołączyć do nowego listu przewozowego. Jeżeli przesyłka musi być rozłożona na kilka wagonów, wówczas pierwotny list przewozowy dołącza się do jednego z nowych listów przewozowych, przyczym w innych listach przewozowych zamieszcza się odpowiednią wzmiankę.

3. Przy przesyłkach przeznaczonych do ZSRR nadawca ma podać w liście przewozowym jako odbiorcę Naczelnika polskiej stacji granicznej, mającej dokonać przeekspediowania, a jako stację przeznaczenia wskazać tę polską stację graniczną.

Nadawca musi poza tym zamieścić w liście przewozowym w rubryce „W razie potrzeby zostawić na stacji lub dostawić do mieszkania” wskazówkę „Do dalszego przeekspediowania do (nazwa ostatecznej stacji przeznaczenia)”, a w rubryce „Oświadczenie co do załatwienia formalności celnych” oświadczenie „Ostateczny odbiorca (nazwisko i adres ostatecznego odbiorcy)”.

Do art. 17 CIM. Opłacanie kosztów przewozu.

1. W kierunku z Francji do ZSRR.

Koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu) do polsko-niemieckiego punktu granicznego, położonego koło podanej w liście przewozowym polskiej stacji granicznej mającej dokonać przeekspediowania, musi opłacić nadawca, a od tego punktu granicznego do ostatecznej stacji przeznaczenia odbiorca w ZSRR.

2. W kierunku z ZSRR do Francji.

Koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu) od polsko-niemieckiego punktu granicznego, położonego koło polskiej stacji granicznej, która dokonała przeekspediowania, do ostatecznej francuskiej stacji przeznaczenia musi opłacić odbiorca we Francji.

Koszty przewozu za przebieg pomiędzy polsko-radzieckim punktem granicznym a polsko-niemieckim punktem granicznym, położonym koło polskiej stacji granicznej, która dokonała przeekspediowania — jeżeli nie zostały opłacone przez pierwotnego nadawcę w ZSRR — przelicza się na złote i przenosi do listu przewozowego CIM jako „nałożności przekazane” i pobiera od odbiorcy we Francji.

Do art. 19 CIM. Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie.

Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie nie są dopuszczalne.

Wykaz punktów granicznych otwartych dla komunikacji.

- A) W tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy i Niemiecką Kolej Związkową):

- 1) Punkty graniczne polsko-niemieckie:
Słubice / Frankfurt (Oder)
Zasieki / Forst (Lausitz)
- 2) Punkt graniczny niemiecko-francuski:
Kehl

- B) W tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy i Niemiecką Kolej Związkową) — Belgie:

- 1) Punkty graniczne polsko-niemieckie:
jak pod A 1)
- 2) Punkt graniczny niemiecko-belgijski:
Aachen West / Montzen
- 3) Punkty graniczne belgijsko-francuskie:
Mouscron / Tourcoing
Erquelinnes / Jeumont

- C) W tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Kolej Rzeszy, Niemiecką Kolej Związkową i Koleje Saarskie):
- 1) Punkty graniczne polsko-niemieckie:
jak pod A 1)
 - 2) Punkty przejścia z Niemieckiej Kolei Związkowej na Koleje Saarskie:
Bruchmühlbach / Eichelscheid
Palzem / Nennig
 - 3) Punkty graniczne z Francją:
Ze względu na wspólny system taryfowy i kierunkowy kolei francuskich i kolei saarskich wskazywanie w liście przewozowym punktu granicznego nie jest potrzebne.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 44. Zarządzenie Ministra Kolei z 17 marca 1956 w sprawie planowania przewozu towarowych przesyłek drobnych.

Na podstawie zarządzeń Przewodniczącego PKPG Nr 31 z 3 lutego 1953 (Biuletyn PKPG Nr 4, poz. 18) oraz Nr 41 z 22 lutego 1956 w sprawie planowania przewozu przesyłek drobnych kolejami normalnotorowymi — w zarządzeniu Ministra Kolei z 17 lutego 1953 (Dz. T. i Z. K. Nr 6, poz. 68) wprowadza się następujące zmiany:

1. W § 1 w ust. 2 wprowadza się nowe postanowienie w brzmieniu:

„W rubryce „Uwagi“ zgłoszenia nadawca obowiązany jest wskazać masę towarową (oddzielnie dla każdej przesyłki) przewidzianą do przewozu w pojemnikach oraz ilość pojemników potrzebnych do przewozu. Ponadto nadawca obowiązany jest jednocześnie zamówić potrzebną mu ilość pojemników.“

2. W § 1 w końcu ustępu 3 wprowadza się nowe postanowienie w brzmieniu:

„W przypadku niemożności dostarczenia pojemników pod przewóz zaplanowanych przesyłek, stacja kolejowa obowiązana jest powiadomić o tym nadawcę na 24 godziny przed zaplanowanym dostarczeniem przesyłki do magazynu kolejowego“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1956.

MINISTER KOLEI
wz. J. Popielas
Podsekretarz Stanu

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 5341. Cena pojedynczego numeru 50 gr. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł. Prenumeratę przyjmuje Warszawska Drukarnia Kolejowa w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2a, tel. 90201, wewn. 5327, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W.D.K. w Warszawie. Zam. nr 466/56. Nakł. 11.500
Pap. druk, kl. VII*60 gr. A-4 B-7-24059

